



即時發佈：2015年7月20日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

ICYMI：州長 CUOMO：紐約州如何在刑事司法改革中起領導作用

昨夜，《New York Post》發表了由州長 Andrew M. Cuomo 撰寫的專欄文章，文中詳述了其刑事司法改革的記錄，包括任命特別檢察官來對警員涉嫌殺害無辜平民的案件進行調查的行政令。該命令亦容許特別檢察官審查對平民在死亡時是否攜帶武器及是否構成危險存在疑問的案件。

該專欄文章位於[這裡](#)。全文如下：

總統 Obama 於上週三就全體公民共同面臨的一個問題 – 對我們的刑事司法系統持續缺乏信任 - 對國民發表講話。總統 Obama 說，問題在於「一種會對家庭和社區，而最終會對我們的國家造成漣漪效應的不平等的源頭。」

紐約州人對這些挑戰記憶猶新，且從未忘卻當司法系統失效時所發生的悲劇。核心在於，該系統的失效會造成其旨在保護的相同個體對其缺乏信任。

因此在上週，紐約州邁出了歷史性的一步來解決由這種信任缺失所帶來的非常特殊，卻又影響深遠的後果。我頒佈了行政令，任命州總檢察長對警員涉嫌在其聲稱的執行職務期間造成無辜平民死亡的案件進行調查和起訴。

我的命令確保將對每起案件進行全面、公正且徹底的審查，並將消除對起訴該等案件中的任何偏袒質疑。

另外，總統 Obama 在其講話中關注了第二個問題 – 本國的囚犯人數在快速增長，尤其是遭關押的非暴力罪犯人數的增加。在解決該問題方面，紐約州再次成為領先者。

自 2011 年上任以來，本政府已於本州關閉了 13 座監獄，同時紐約州在努力尋求關押的替代解決方案方面一直是全國領導者，包括撥款數百萬美元來提供有助於降低犯罪率和避免進一步受害的服務。成果包括：我們的監獄系統中少關押了 6,000 名囚犯，為我們的公民節省了 1.62 億美元的稅金，同時更多人獲得了他們所需的服務來成為對社會有用的紐約州人。

但是，仍有許多工作要做。

身為州長，我有責任確保本州的法律得到公正地執行。這種責任驅使我竭盡所能地確保所有紐約州人皆會得到法律平等地對待。因此，我始終致力於為刑事司法系統推出更多將會對紐約州帶來實際影響的改革。

我一直努力關注的一項此類改革便是確保將 16 和 17 歲人士當做青少年來對待。有證據顯示，對年輕罪犯的早期干預和專注的替代性計畫可降低累犯率，因此，紐約州必須提高刑事責任年齡，而我將會努力與立法會合作實現該目標。

同時，我於上週簽署的任命特別檢察官的行政令是朝著正確方向邁進的一步。

但是，如我之前所說，我始終致力於對侵蝕我們刑事司法系統的問題進行永久性的法規修復。

具體來說，在涉及警員造成平民死亡的案件中，對大陪審團系統執行獨立的審查流程，這將會確保該等存在偏袒或感覺存在此等偏袒的案件將會永遠得到公正和獨立的審查。

最後，紐約州必須與那些每日冒著生命危險來保障我們社區安全的勇敢且英勇的警員們通力合作。

重要的是，紐約州民眾能夠受到可反映出警員所服務社區之構成的多元化警察力量的保護。因此，本政府將會繼續與各郡、市和鎮政府合作，增強少數族裔在我們全州地方警察部門中的代表性。

我們不能讓司法系統中的不平等變成較之目前更大的危機。因此，立法會務必在回到下屆會議時準備好與我合作，共同推出刑事司法改革方案，從而向公眾確保我們從未忽視紐約州人民的利益。

我們必須確保所有紐約州民眾皆知道他們會受到法律平等地對待，從而逐漸重拾公眾對我們的政府和執法機關的信任。

紐約州州長 **Andrew Cuomo**。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418